UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1741/2006

z dne 24. novembra 2006

o pogojih za dodelitev posebnega izvoznega nadomestila za odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola, dano v postopek carinskega skladiščenja pred izvozom

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso [1] in zlasti člena 33(12) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (EGS) št. 1964/82 z dne 20. julija 1982 o določitvi pogojev za dodelitev posebnih izvoznih nadomestil za nekatere kose odkoščenega govejega mesa [2] je podrobno navedla pogoje, pod katerimi se lahko posebno nadomestilo dodeli za kose odkoščenega mesa odraslega goveda moškega spola, ki se izvozijo v tretje države.

(2) Da bi zagotovili gladek potek postopka, uvedenega z Uredbo (EGS) št. 1964/82, je zakonodajalec zlasti predvidel možnost, da za odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola izvajalci uporabijo postopek carinskega skladiščenja ali proste cone, predviden v Uredbi Sveta (EGS) št. 565/80 z dne 4. marca 1980 o predplačilu izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode [3].

(3) Podrobna pravila in splošni pogoji za izvajanje predplačila nadomestila za proizvode, dane v postopek carinskega skladiščenja ali proste cone, so bili podrobno opredeljeni v poglavju 3 naslova II Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 z dne 15. aprila 1999 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode [4].

(4) Posebni pogoji za izvajanje predplačila nadomestila za odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola, dano v postopek carinskega skladiščenja ali proste cone, so bili določeni z Uredbo Komisije (ES) št. 456/2003 z dne 12. marca 2003 o posebnih pravilih za predfinanciranje izvoznih nadomestil za nekatere proizvode iz govejega in telečjega mesa, dane v postopek carinskega skladiščenja ali proste cone [5]. Sprejeti so bili, zato da bi dopolnili in podrobno opredelili določbe uredb (EGS) št. 565/80 in (ES) št. 800/1999, zlasti kar zadeva preglede, za odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola.

(5) Ukrepi, ki jih določa Uredba (EGS) št. 565/80, in ustrezni ukrepi za uporabo, določeni v poglavju 3 naslova II Uredbe (ES) št. 800/1999, so bili razveljavljeni z Uredbo Komisije (ES) št. 1713/2006. Zaradi razveljavitve navedenih ukrepov so posebni ukrepi, določeni z Uredbo (ES) št. 456/2003, zastarali in so bili prav tako razveljavljeni z isto uredbo.

(6) Predplačilo nadomestila za odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola, dano v postopek carinskega skladiščenja, se je uporabljalo in se še vedno uporablja za izvoz v tretje države. Zanimanje, ki so ga izvajalci pokazali za tako ureditev, je povezano predvsem s prožnostjo, ki jo omogoča pri pripravi naročil, zlasti ker imajo izvajalci možnost, da dajo navedeno meso za največ štiri mesece pred izvozom v skladišče in ga med tem obdobjem skladiščenja zamrznejo.

(7) Ker ni novih določb, bodo izvajalci izgubili prožnost, ki jo omogoča predhodna ureditev, in bodo imeli pri izvozu odkoščenega mesa odraslega goveda moškega spola dodatne težave na zunanjih trgih. Treba je čim bolj omejiti posledice razveljavitve navedenih ukrepov. Zato je nujno predvideti možnost, da lahko izvajalci tudi v prihodnje odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola dajo v postopek carinskega skladiščenja pred izvozom, in za tako meso določiti podrobne pogoje za dodelitev posebnega izvoznega nadomestila po skladiščenju.

(8) V okviru tega je bistveno, da se določijo podrobni pogoji za vključitev mesa v tak postopek in da se za zagotovitev sledljivosti mesa odraslega goveda moškega spola med skladiščenjem predvidi, da morajo izvajalci vzpostaviti in voditi računalniško zbirko podatkov, ki jo predhodno potrdi carinski organ.

---

[1] UL L 160, 26.6.1999, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

[2] UL L 212, 21.7.1982, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1713/2006 (UL L 321, 21.11.2006, str. 11).

[3] UL L 62, 7.3.1980, str. 5. Uredba, kakor je bila razveljavljena z Uredbo (ES) št. 1713/2006.

[4] UL L 102, 17.4.1999, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1713/2006.

[5] UL L 69, 13.3.2003, str. 18. Uredba, kakor je bila razveljavljena z Uredbo (ES) št. 1713/2006.

(9) Da bi izboljšali preglednost postopkov ter povečali hitrost in učinkovitost pregledov, je treba omejiti število deklaracij za uskladiščenje, ki se lahko predložijo na podlagi postopkov odkoščevanja, in število izdanih potrdil za odkoščeno meso, na katere se nanaša postopek skladiščenja pod nadzorom.

(10) Za pravilno delovanje sistema je treba predvideti odstopanja od določb Uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000 z dne 9. junija 2000 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode [1], zlasti kar zadeva čas predložitve in odobritve dovoljenj ter upravljanje ustrezne varščine.

(11) Določiti je treba tudi najdaljše obdobje skladiščenja in podrobno določiti ravnanje, ki je mogoče v navedenem obdobju.

(12) Določiti je treba tudi merila pregleda med obdobjem skladiščenja, njegovo pogostnost in posledice, ki izhajajo iz morebitnega neskladja med podatki, zabeleženimi v zbirki podatkov, in fizično zalogo.

(13) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za goveje in telečje meso –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Področje uporabe

Ne glede na določbe Uredbe (ES) št. 800/1999 in Uredbe (EGS) št. 1964/82 za izplačilo posebnega izvoznega nadomestila za odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola, ki je pred izvozom dano v postopek carinskega skladiščenja, veljajo pogoji iz te uredbe.

Člen 2

Opredelitve

V tej uredbi:

(a) „odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola“ pomeni proizvode z oznakama 0201 30 00 9100 in 0201 30 00 9120 nomenklature kmetijskih proizvodov za izvozna nadomestila, določene z Uredbo Komisije (EGS) št. 3846/87 [2];

(b) „postopek carinskega skladiščenja“ pomeni postopek, opredeljen v členu 98(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 [3];

(c) „izvajalec“ pomeni izvoznika, opredeljenega v členu 2(1)(i) Uredbe (ES) št. 800/1999;

(d) „odkoščevanje“ pomeni proizvodnjo odkoščenega mesa v enem dnevu ali delu dneva;

(e) „potrdilo za odkoščeno meso“ pomeni potrdilo iz člena 4(1) Uredbe (EGS) št. 1964/82.

Člen 3

Sprejetje v postopek carinskega skladiščenja

1 Sprejetje odkoščenega mesa odraslega goveda moškega spola v postopek carinskega skladiščenja je pogojeno z izdajo pisnega dovoljenja carinskega organa, odgovornega za upravljanje in nadzor navedenega postopka.

2. Dovoljenje iz odstavka 1 se izda samo izvajalcem, ki se pisno obvežejo, da bodo vzdrževali elektronsko zbirko podatkov za proizvode, ki se dajo v postopek carinskega skladiščenja (v nadaljnjem besedilu „zbirka podatkov“), ter zagotovili, da bo skladiščenje potekalo izključno v državi članici, v kateri je bilo dovoljenje izdano, in na krajih, na katere se navedeno dovoljenje nanaša. Če skladiščenje poteka na več krajih, se lahko dovoljenje izda za zbirko podatkov glede na posamezni kraj skladiščenja.

Če vse blago ali njegov del skladišči tretja oseba v imenu izvajalca, lahko zbirko podatkov vzdržuje navedena tretja oseba, in sicer na odgovornost izvajalca, ki jamči za njeno točnost.

Carinski organ predhodno preveri obstoj zbirke podatkov in pregleda njeno delovanje, do nje pa mora imeti neposreden dostop brez predhodnega obvestila. Postopek za dostop do zbirke podatkov je podrobno naveden v dovoljenju iz odstavka 1.

Člen 4

Uskladiščenje

1. Izvajalec z dovoljenjem iz člena 3(1) carinskemu organu predloži deklaracijo za uskladiščenje, s katero izrazi pripravljenost, da sveže ali zamrznjeno odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola pred izvozom da v postopek carinskega skladiščenja. Navedena deklaracija se lahko predloži samo v državi članici, v kateri je bilo izvedeno odkoščevanje.

[1] UL L 152, 24.6.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1713/2006.
[2] UL L 366, 24.12.1987, str. 1.
[3] UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

Deklaracija zlasti vsebuje poimenovanje proizvodov na podlagi oznake iz nomenklature za izvozna nadomestila za meso, ki se da v tak postopek, njegovo neto maso ter vse podatke, potrebne za natančno identifikacijo mesa in mest njegovega skladiščenja pred izvozom.

Priložita se ji eno ali več potrdil za odkoščeno meso in izvod št. 1 veljavnega izvoznega dovoljenja, ki se z odstopanjem od člena 24(1) in (2) Uredbe (ES) št. 1291/2000 carinskemu organu predloži hkrati z navedeno deklaracijo za uskladiščenje.

2. Za posamezno odkoščevanje se lahko sprejmeta največ dve deklaraciji za uskladiščenje pod carinskim nadzorom. Deklaracija za uskladiščenje se lahko nanaša na največ dve potrdili za odkoščeno meso.

3. Na deklaracijo za uskladiščenje se prepišejo datum sprejetja deklaracije za uskladiščenje, številka potrdila ali potrdil za odkoščeno meso, ki se odkoščenemu mesu odraslega goveda moškega spola priložijo ob njegovi vključitvi v postopek carinskega skladiščenja, ter povezava s številom škatel po vrsti kosov, identifikacija in masa navedenega mesa.

Podatki iz prvega pododstavka se prepišejo tako, da je razvidna jasna povezava med različnimi vrstami skladiščenega mesa in ustreznimi potrdili.

Datum sprejetja deklaracije za uskladiščenje, masa mesa in številka deklaracije za uskladiščenje se neposredno prepišejo v polji 10 in 11 potrdila za odkoščeno meso.

4. Sprejete deklaracije za uskladiščenje se po upravni poti pošljejo organu, odgovornemu za izplačilo izvoznih nadomestil. Enako velja za potrdila za odkoščeno meso, za katera so bile vpisane vse razpoložljive količine.

5. Po vpisu in zaznamku, ki ju izvede carinski organ, se izvod št. 1 dovoljenja vrne izvajalcu.

6. Z odstopanjem od člena 31(b) Uredbe (ES) št. 1291/2000 se za odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola, dano v postopek carinskega skladiščenja pred izvozom, šteje, da je obveznost izvoza izpolnjena, pravica do izvoza na podlagi potrdila pa izrabljena na dan sprejetja deklaracije za uskladiščenje. Glavna zahteva se šteje za izpolnjeno, če se dokaže, da je bila deklaracija za uskladiščenje sprejeta. Za zagotovitev dokazil se po potrebi smiselno uporabljajo določbe členov 33 in 35 Uredbe (ES) št. 1291/2000.

7. Datum sprejetja deklaracije za uskladiščenje določa vrsto, količino in značilnosti proizvodov, ki se upoštevajo za izplačilo nadomestila v skladu s členom 10.

8. Odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola, za katero se sprejme deklaracija za uskladiščenje, je predmet fizičnega pregleda, ki zajema reprezentativni vzorec najmanj 5 % sprejetih deklaracij za uskladiščenje.

Smiselno se uporabijo člen 3 Uredbe Sveta (EGS) št. 386/90 ([1]) ter člen 2(2), členi 3, 4, 5 in 6, člen 8(1) in (2), prvi pododstavek člena 11 in Priloga I k Uredbi Komisije (ES) št. 2090/2002 ([2]).

Ne glede na prvi pododstavek se lahko fizični pregled nanaša na manjši odstotek sprejetih deklaracij za uskladiščenje, vendar ne sme pasti pod prag 2 %, če carinski organ uporabi analizo tveganja, pri čemer upošteva merila, predvidena v Uredbi Komisije (ES) št. 3122/94 ([3]).

Člen 5

Sledljivost mesa

Zbirka podatkov mora:

(a) ves čas skladiščenja omogočati upravno sledljivost mesa, danega v postopek;

(b) zagotoviti ažurirano trenutno stanje količin skladiščenega mesa, ki mora biti na voljo glede na vsako merilo iz tretjega pododstavka.

Sledljivost iz točke (a) prvega pododstavka temelji na enotni identifikaciji mesa, pridobljenega pri enem odkoščevanju, ki se izvede, preden so proizvodi dani v postopek carinskega skladiščenja.

Enotna identifikacija iz drugega pododstavka vsebuje:

(a) enotno številko;

(b) datum pridobitve;

([1]) UL L 42, 16.2.1990, str. 6.
([2]) UL L 322, 27.11.2002, str. 4.
([3]) UL L 330, 21.12.1994, str. 31.

(c) številko potrdila za odkoščeno meso;

(d) število škatel po vrsti dobljenih kosov z navedbo neto mase, ugotovljene ob vključitvi v postopek carinskega skladiščenja.

Člen 6

Sprotno dopolnjevanje zbirke podatkov

1. Zbirka podatkov se mora dopolnjevati sproti, pri čemer morajo biti proizvodi navedeni kot dani v postopek in vzeti iz postopka, in sicer najpozneje na dan predložitve:

(a) deklaracije za uskladiščenje iz člena 4(1);

(b) izvozne deklaracije iz člena 5 Uredbe (ES) št. 800/1999.

2. Deklaracije iz odstavka 1 se sprejmejo šele potem, ko carinski organ ugotovi, da je dejanje, za katerega je predložena deklaracija, v zbirki podatkov navedeno kot „dano v postopek“ ali „vzeto iz postopka“.

Vseeno pa lahko carinski organ sprejme deklaracije iz odstavka 1 pred ugotovitvijo iz prvega pododstavka. V takem primeru mora izvajalec organu potrditi, da so ustrezni podatki vpisani v zbirko podatkov. Carinski organ lahko ugotovitve torej preloži in združi, vendar jih mora izvesti vsaj enkrat v obdobju dveh koledarskih mesecev.

Člen 7

Trajanje skladiščenja

1. Odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola lahko ostane v postopku carinskega skladiščenja največ štiri mesece od dneva sprejetja deklaracije za uskladiščenje iz člena 4(1).

2. Če izvajalec ne upošteva roka iz odstavka 1 ali umakne iz pregleda del proizvodov, danih v carinsko skladiščenje, to pomeni, da se za zadevno količino ni upoštevala obveznost izvoza.

Carinski organ, ki je sprejel deklaracijo za uskladiščenje iz člena 4(1), ali organ iz člena 9(3), odgovoren za plačilo izvoznih nadomestil, o tem takoj obvesti organ, ki je izdal izvozno dovoljenje. Na najprimernejši način mu sporoči predvsem količino in vrsto zadevnih proizvodov, številko dovoljenja in zadevni datum vpisa.

3. Če se obveznosti izvoza ne upoštevajo, organ, ki je izdal dovoljenje, smiselno uporabi določbe iz člena 44 Uredbe (ES) št. 1291/2000.

Člen 8

Ravnanje med skladiščenjem

1. Med obdobjem skladiščenja iz člena 7 je odkoščeno meso odraslega goveda moškega spola pod pogoji, ki jih določi carinski organ, lahko predmet spremembe označevanja, zamrznjenja in po potrebi prepakiranja, če:

(a) se posamezno pakiranje vsakega kosa mesa ne poškoduje in ne spremeni;

(b) se ohrani povezava z začetnim označevanjem in ni ogrožena sledljivost mesa iz člena 5.

Če se ravna kot v prvem pododstavku, se to zapiše v zbirko podatkov ter se vzpostavi jasna povezava z deklaracijo za uskladiščenje in enim ali več ustreznimi potrdili za odkoščeno meso.

2. Nadomestilo, ki se uporablja za proizvode, ki so predmet ravnanja iz odstavka 1, se določi na podlagi količine, vrste in značilnosti mesa, ki veljajo na datum sprejetja deklaracije za uskladiščenje v skladu s členom 4(3).

Izgube mase, do katerih lahko pride med carinskim skladiščenjem, se pri določitvi nadomestila ne upoštevajo, če so izključno posledica zmanjšanja mase proizvodov zaradi naravnih vzrokov. Poškodbe proizvodov se ne štejejo za zmanjšanje teže iz naravnih vzrokov.

Člen 9

Izvozne formalnosti

1. Med izpolnitvijo carinskih formalnosti za izvoz odkoščenega mesa odraslega goveda moškega spola, danega v postopek carinskega skladiščenja v skladu s to uredbo, se pod nadzorom carinskega organa v eno ali več izvoznih deklaracij iz člena 5 Uredbe (ES) št. 800/1999 prepišejo številka ene ali več deklaracij za uskladiščenje in izvožene količine, ki jih zajema posamezna deklaracija za uskladiščenje.

2. Izvozno deklaracijo je treba predložiti najpozneje zadnji dan roka iz člena 7(1).

3. Po izpolnitvi carinskih izvoznih formalnosti se izvod vsake izvozne deklaracije po upravni poti pošlje organu, odgovornemu za izplačilo izvoznih nadomestil.

Člen 10

Dodelitev nadomestila

1. Nadomestilo izplača država članica, v kateri je bila v skladu s členom 4(1) sprejeta deklaracija za uskladiščenje.

2. Ko se količine, ki jih zajema deklaracija za uskladiščenje, izvozijo, je izvajalec upravičen do izplačila nadomestila za navedene količine, če so se upoštevali drugi pogoji iz predpisov Skupnosti o izvozu z nadomestili, zlasti tisti, določeni v členu 6 Uredbe (EGS) št. 1964/82 ter v členu 21 in naslovu IV Uredbe (ES) št. 800/1999.

Kadar izvajalec uporabi določbe iz člena 24 Uredbe (ES) št. 800/1999, preden se sprosti ustrezna varščina, organ, odgovoren za izplačilo nadomestil, zagotovi predvsem, da so se upoštevale določbe člena 6 Uredbe (EGS) št. 1964/82.

3. Kadar izvajalec ne upošteva enega ali več rokov iz člena 7(1) te uredbe ter člena 7(1) in člena 15(1) Uredbe (ES) št. 800/1999, se nadomestilo, ki se uporablja za zadevni izvoz, razen v primeru višje sile, popravi tako, da se:

(a) nadomestilo najprej zmanjša za 15 %;

(b) tako zmanjšano preostalo nadomestilo še naprej zmanjša za:

(i) 2 % za vsak dan prekoračitve rokov iz člena 7(1) te uredbe in člena 15(1) Uredbe (ES) št. 800/1999;

(ii) 5 % za vsak dan prekoračitve roka iz člena 7(1) Uredbe (ES) št. 800/1999.

Če se dokumenti iz člena 49(2) Uredbe (ES) št. 800/1999 predložijo v šestih mesecih po predpisanem roku, se nadomestilo, ki je po potrebi enako nadomestilu, določenemu v skladu s prvim pododstavkom, zmanjša za znesek, enak 15 % nadomestila, ki bi bilo izplačano, če bi se upoštevali vsi roki.

Člen 50(3), (4) in (6) Uredbe (ES) št. 800/1999 se uporablja smiselno.

Člen 11

Pregled skladiščenja

1. Carinski organ najmanj dvakrat v koledarskem letu opravi nenapovedan pregled delovanja in vsebine zbirke podatkov.

Taki pregledi skupaj zajamejo najmanj 5 % vseh količin proizvodov, ki se glede na zbirko podatkov skladiščijo na datum začetka pregleda. Navedeni pregled zajema izbrano meso v skladiščnem prostoru, ki mora biti vpisano v zbirko podatkov, in obratno, meso, vpisano v zbirki podatkov, ki mora biti v skladiščnem prostoru.

Za vsak pregled se sestavi poročilo.

2. Carinski organ obvesti organ, odgovoren za izplačilo izvoznih nadomestil, o:

(a) vsakem izdanem, začasno ali trajno odvzetem dovoljenju;

(b) vsakem izvedenem pregledu.

V primeru tveganja domnevne nepravilnosti lahko organi, odgovorni za izplačilo nadomestil, zahtevajo, da carinski organ opravi pregled.

Člen 12

Kazni

Če carinski organ ugotovi neskladje med fizično zalogo in zalogo, vpisano v zbirki podatkov, se dovoljenje iz člena 3(1) začasno odvzame za obdobje, ki ga določijo države članice in ki ne sme biti krajše od treh mesecev od datuma ugotovitve. Med obdobjem začasnega odvzema izvajalec odkoščenega mesa odraslega goveda moškega spola ne sme vključiti v carinsko skladišče na podlagi te uredbe.

Dovoljenje se začasno ne odvzame, če je neskladje med fizično zalogo in zalogo, vpisano v zbirki podatkov, posledica višje sile.

Dovoljenje se začasno tudi ne odvzame, če količine, ki manjkajo ali niso vpisane v zbirko podatkov, ne presežejo 1 % mase skupne količine proizvodov, izbranih za pregled, in so posledica izpustitev ali preprostih administrativnih napak, če se sprejmejo popravni ukrepi za zagotovitev, da se take napake ne bodo več ponovile.

Če se ponovijo, lahko carinski organ dovoljenje dokončno odvzame.

Člen 13

Sporočanje Komisiji

Države članice sporočijo Komisiji količine odkoščenega mesa odraslega goveda moškega spola, danega v postopek carinskega skladiščenja pred izvozom v skladu s to uredbo, pri čemer se količine razčlenijo po 12-mestni oznaki iz nomenklature kmetijskih proizvodov za izvozna nadomestila, ki jo določa Uredba (EGS) št. 3846/87.

Države članice poskrbijo, da se sporočanje izvede najpozneje drugi mesec po sprejetju deklaracije za uskladiščenje.

Člen 14

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2006

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije